



Sopwith F.1 Camel

04190-0389

© 2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



Sopwith F.1 Camel

Die Sopwith F.1 Camel, eine Weiterentwicklung des Doppeldeckers „Pup“, war das erfolgreichste britische Jagd- und Aufklärungsflugzeug im ersten Weltkrieg. Der erste Prototyp flog im Februar 1917, und die Camel galt als Antwort auf die neuesten deutschen Flugzeugtypen. Die Camel wurde zuerst beim Royal Naval Air Service eingesetzt, wo am 4. Juli 1917 fünf Maschinen dieses Typs erfolgreich eine Formation Bomber des Typs Gotha abfingen. Sieben weitere Marineeinheiten setzten die Camel ein und von 1.294 von Flugzeugen des Typs Camel abgeschossenen feindlichen Flugzeugen gingen 386 auf das Konto von bei der Marine eingesetzten Maschinen. Auch das Royal Flying Corps begann im Juli 1917 damit, Einheiten mit dem Typ Camel F.1 neu auszurüsten; es gab 14 Squadrons, bevor das RFC und der RNAS am 1. April 1918 in der neuen Royal Air Force aufgingen. Nach diesem Zeitpunkt wurden vier weitere RAF-Staffeln mit der Camel neu ausgestattet. Etwa 5.500 Flugzeuge des Typs Camel F.1 wurden an Einsatzstaffeln ausgeliefert, von denen die meisten an der Westfront in Frankreich, im nahen Osten und Russland stationiert waren. Der Typ wurde auch häufig für den Angriffskampf auf Bodenziele eingesetzt, wobei die Verluste bei diesen Einsätzen wie auch im Luftkampf enorm waren. Weitere hohe Verluste gingen aber auch auf das Konto von Unfällen, denn die Camel war extrem manövrierfähig und verzieht ihren Piloten keine Unachtsamkeit. Viele herausragende Piloten flogen diese Maschine und erzielten mit ihr viele Abschüsse. Es gab 19 Fliegerasse bei der RNAS und dem RFC/der RAF, deren persönliche Abschussfolge bei 20 oder mehr lagen. Im Vereinigten Königreich wurden viele Flugzeuge des Typs Camel für Verteidigungseinsätze bei Nacht eingesetzt. Weitere Hauptnutzer dieses Typs waren die 17. und 148. Aero Squadron des U.S. Air Service und vier Staffeln der belgischen Luftstreitkräfte. Die F.1 Camel wurde entweder von Umlaufmotoren des Typs Clerget mit 130 PS, Le Rhône mit 110 PS oder Bentley B.R.1 mit 150 PS angetrieben und erzielte so Höchstgeschwindigkeiten zwischen 177 und 193 km/h (110 - 120 mph) auf 3.048 m Höhe (10.000 ft.). Spannweite: 8,53m (28 ft.). Länge: mit Clergetmotor 5,71m (18 ft 9 in.) oder mit Bentleymotor 5,63m (18 ft 6 in.). Bewaffnung: 2 fest eingebaute, synchronisierte Vickers-Maschinengewehre des Kalibers 7,69mm (0,303 in.), außerdem bis zu vier 9,07 kg (20 lb) schwere Cooper-Bomben an Stationen unter dem Rumpf.

Sopwith F.1 Camel

The Sopwith F.1 Camel was developed from the Pup biplane and was the most successful British fighting scout of the First World War. The first prototype flew in February 1917, and the Camel was seen as a counter to the latest German types. The Camel first served with the Royal Naval Air Service and on 4 July 1917 five of these aircraft successfully intercepted a formation of Gotha bombers. Seven other naval units used Camels and of the 1,294 enemy aircraft shot down by Camels, 386 of these were by naval machines. Royal Flying Corps units began re-equipping with F.1 Camels in July 1917, there being 14 squadrons before the RFC and RNAS became amalgamated in the new Royal Air Force on 1 April 1918. After that date a further four RAF squadrons reformed with Camels. Approximately 5,500 F.1 Camels were delivered to operational squadrons, most of which served on the Western Front in France, the Middle East and Russia. The type was also widely used for ground attack and losses from this role and air combat were heavy; there were also many losses through accidents, as the Camel was highly manoeuvrable and unforgiving to the unwary pilot. Many distinguished pilots flew Camels and obtained high scores, there being 19 RNAS and RFC/RAF aces whose individual tallies were 20 or more. In the UK many Camels were used for night defence duties; other main users included the 17th and 148th Aero Squadrons of the U.S. Air Service and four escadrilles of the Belgian Air Force. The F.1 Camel was variously powered by the 130hp Clerget, 110hp Le Rhône or 150hp Bentley B.R.1. rotary engines, giving maximum speeds ranging from 177-193km/h (110-120mph) at 3,048m (10,000ft.) Wing span: 8.53m (28ft). Length: Clerget engine 5.71m (18ft 9in.) or Bentley engine 5.63m (18ft 6in.) Armament: two fixed Vickers 7.69mm (0.303in.) machine guns with synchronising mechanism; also up to four 9.07kg (20 lb) Cooper bombs in racks under the fuselage.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciónes ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mail on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omistama. Laittoensa kopioimittil tullaan puuttamaan oikeudellista toimit.

Formen er produceret og eies af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Efterligning uden tilladelse vil bli gjenstand for retslig forfølgelse.

Produkcia i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyetinde olduğu edilmektedir. Kanunsuz aynları taklitler mahkemeye takli edilmektedir.

A forma előállításja és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utáratételek és hamisítványok bírósági útdótki, jüsdök.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm versvaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.

Forma prodotta e de proprietà da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Copie não autorizadas serão processadas judicialmente como determinado na lei.

Modelles tilberedt av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering betras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgges.

Modela proizvedena i vlasnost odobrevestvenstva firmi Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Pretvaranje modela predstavlja i sudebno porudac.

И поделит копирование или подделка отныне запрещены фирмой Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. О неправомерном копировании и контрабандности востановлено.

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Poni nezakonitimi upodobitvami se bude postarovati sudski zakon.

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovobene kopije bodo pravno kárijenje.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomio seuraavat symbolit, jotta käytäisi seuraavissa kokoonpanuvaiheissa.

Legg merke il simbologie sono benfite il monteringsstapen som følger.

Prosze zwracać na następujące symbole, które są użyte w pontycznych etapach montażowych.

Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.

Керік, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que serão usados nos próximos etapas de montagem.

Observez naslednje slikarne simbole in se držite delovnih navodil.

Λεγείτε προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Држите просим на даће уведене симболе, ктаре се позувајути в наредјућих конструктивних ступицих.

Prosimo za Vaši pozornost na sliedeće simbole ki so uporablajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decal

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare calcomanie

Blot and fast decalare

Kostula siirtokuvaa vedessä ja asetta kalkeinle

Fukti motiiv i varmt vann og lar det over på modellen

Dyppe bildet i vann og sett det på

Прокрутити картинку вимочити в воді та нанести

Zmęczyć kalkonkie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκοανία στο νερό και τοποθετήστε την

Çıkartmayı süda yumuşatın ve koyun

Öbükten namoç ve voddä a umistat

a matriciul vizuel beztănită în felul mențiat

Preisakčić potopiti u vodi i nalepiti



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Color

Non incollare

Limmas

Älä liimaa

Skal IKKE limes

Lim

İke lim

Не клеити

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijnen

Non engomar

Não color

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal IKKE limes

İke lim

Не клеити

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırmayın

Nelepti

nem szabad ragasztani

Ne lepti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

Non engomar

Alternado

Facultativo

Vaifreitt

Vaihtoehtoisesti

Vaifreitt

Ha valóirp

Do wyboru

εναλλακτικά

Seçmeli

Voliteľné

tetszets szerint

način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Numero de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Tyvähden lukumäärä

Antali arbeitsdrin

Καθυστιση οπαρασιων

Личба операциј

αριθμύ εν εργασιών

Is salhallarin sayvich

Počet pracovných operaci

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montaže

Traka z lepliom



Klebeband

Adhesive tape

Devidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Tejp

Tape

Tape

Клейкая лента

Tasma klejaca

κόλλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z lepliom



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kullen vastakkaisella sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsatte side

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Повторять такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam prezbieg czynności powtórzyć na stronie przeciwniej

απαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamlatot a szemben talalhato oldalon megismélteti

Isi postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Abbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsett

Kuva yhteenliitetyistä osista

Illustrasjonjen viser de sammensatte delene

Ilustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Fysunek zlozonych czesci

απεικονιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazeni sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Silika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separar con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skår loss med kniv

Irrota veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odsiag nożem

διαιρούμετε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddešiti pomoću noža

kés segítségével leválasztani

Oddešiti z nožem



Bauelle trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Oderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Dejar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osen kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дати частици висушити

Casei posustawie do wyschnięcia

Αφήστε τις μέρη να στεγνώσουν

Yapı parçalarını kurumasıa bırakın

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivě dle nechte zaschnout

Posušte de sestavi deli posušiti

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observer y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstest kar til bruk.

RU: Соблюдать прилагаемые тексты по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσεχτε τις συννημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτοιμες να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη οο.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alın, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na plhözenné bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szövegget vegye figyelembe és tartsa felafolozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Baustuz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamtionen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandene Reklamationsendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelst. 20-30, 32557 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamtionen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets will be returned and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a competent representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spars will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32527 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans un intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à notre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas ou vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de utf de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32557 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkelt. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Peintures nécessaires
Benodigde kleuren

Pinluras necesarias
Tintas necessárias

Colori necessari
Anindida färger

Tarvilitavat värvi
Du trenger følgende färger

Nødvendige färger
Необходимые краски

Potrzebne kolory
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler
Potřebné barvy

Szükséges színek
Potrebne barve

66 %

A

Afrakabraun, matt 17 +

Añica brown, matt
Brun Afrique, mat
Añicabrun, mat
Martinó africano, mate
Castanho-africano, mate
Bruno africano, opaco
Añikabrun, matt
Khakinuskea, matta
Añikabrun, mat
Añika-brun, matt
Африкаво-коричневый, матовый
Brazg afrikafärski, matowy
Καφέ Αφρικής, ματ
Africa kalherengisi, mat
Afrakabarna, matt
Africká hnědá, matná
Afriskorjava, brez leska

34 %

weiß, matt 5
blanc, mat
wit, mat
blanco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvid, mat
hvit, matt
белый, матовый
biały, matowy
Λευκό, ματ
beyaz, mat
bílá, matná
fehér, matt
bela, mat

B

nato-oliv, matt 46
Nato-olive, matt
olive O.T.A.N., mat
Nato-oliij, mat
azulhano Nato, mate
oliva Nato, fosco
oliva nato, opaco
Nato-oliv, matt
nato olivi, himmeä
Nato-oliv, matt
NATO-oliven, matt
оливковый "НАТО", матовый
oliivik. NATO, matowy
υπόλι του NATO, ματ
nato yesilii, mat
olivová NATO, matná
Nato-oliv, matt
NATO oliva, mat

C

karminrot, matt 36
carmin red, matt
rouge carmin, mat
kamjinosod, mat
carmin, mate
vermelho carmin, fosco
rosso carminio, opaco
karminröd, matt
karminipunainen, himmeä
karminröd, mat
karminröd, matt
красный кармин, матовый
karminowy, matowy
κόκκινο κάριν, ματ
lál rengi, mat
krbové červená, matná
karmínros, matt
šmínka rdeča, mat

D

schwarz, matt 8
black, matt
noir, mat
zwarz, mat
negro, mate
preto, fosco
nero, opaco
svart, matt
musta, himmeä
sort, mat
sort, matt
черный, матовый
czarny, matowy
μαύρο, ματ
siyah, mat
černá, matná
fekete, matt
črna, mat

E

ocker, matt 68
ochre brown, matt
ocre, mat
oker, mat
ocre, mate
ocre, fosco
ochra, opaco
ockra, matt
okra (keltanulja), himmeä
oker, mat
oker, mat
ochra, matowy
ochra, matowy
óçra, mat
kory kavanig, mat
okrové žlutá, matná
ocker, matt
oker, mat

F

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metacado
aluminio, metalico
aluminium, metalico
aluminium, metallic
aluminium, metallkitt
aluminium, metalak
aluminium, metallic
aluminium, metallic
aluminium, metaliczny
aluminium, metalik
híniková, metaliza
aluminium, metall
aluminium, metalik

G

rost, matt 83
rust, matt
rouille, mat
roest, mat
orin, mate
ferrugem, fosco
color ruggine, opaco
rust, matt
russte, himmeä
rust, matt
rust, matt
ржавчина, матовый
rdzawy, matowy
χρώμα οξυρίδος, ματ
pas rengi, mat
rezavá, matná
rozsedá, matná
java, mat

I

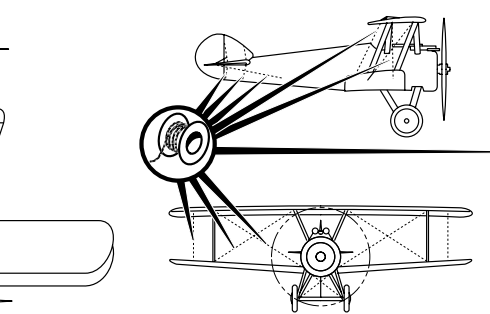
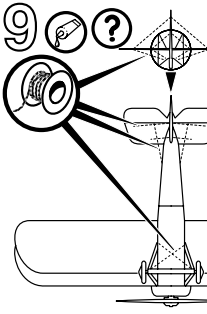
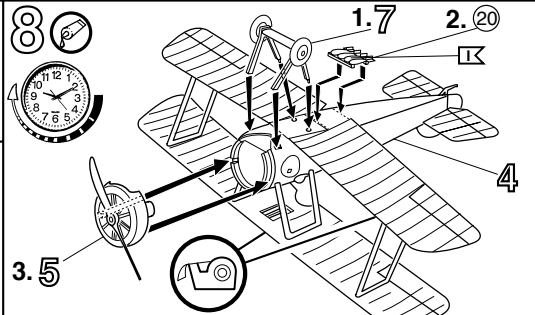
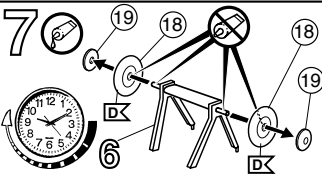
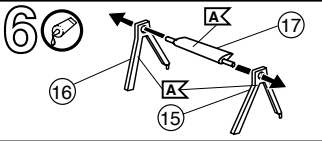
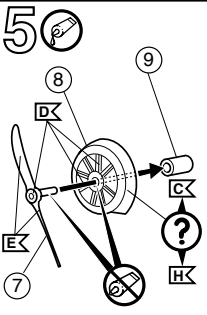
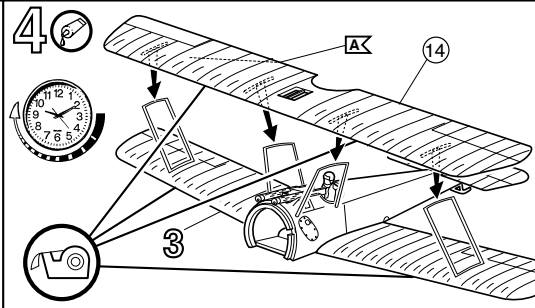
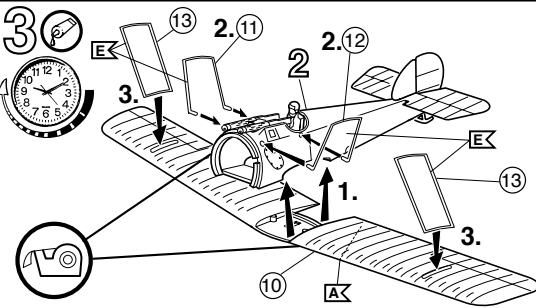
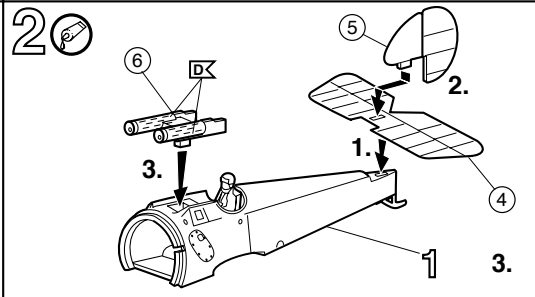
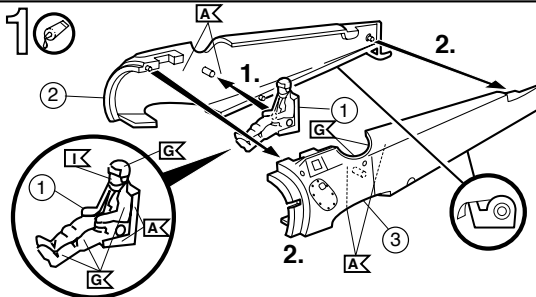
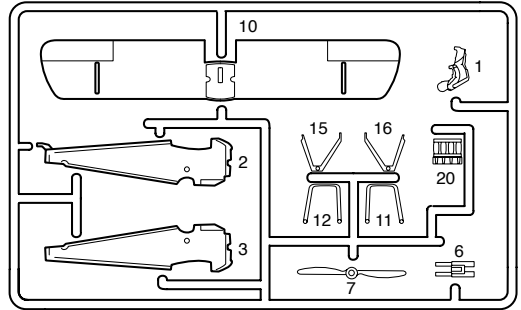
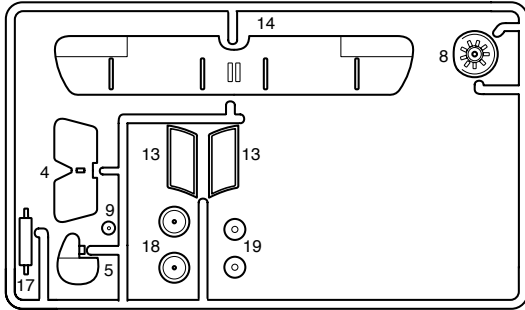
hautfarbe, matt 35

flesh, matt
couleur chair, mat
hudskeur, mat
color piel, mate
côr da pele, fosco
couleur pelle, opaco
hudfärg, matt
ihonväriinen, himmeä
hudfäve, mat
hudfärg, matt
тепловый, матовый
cielisty, matowy
χρώμα δέρματος, ματ
ten rengi, mat
barva kůže, matná
bőrszíni, matt
barva kože, mat

J

holzbraun, seidenmatt 382

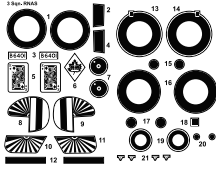
wood brown, silky-matt
brun bois, satiné mat
houtbrun, zijemät
marón madeira, mate seda
castanho madeira, fosco sedoso
marone legno, opaco seta
träbrun, sidematt
puunuskea, silkinhimeä
träbrun, silkematt
tebrun, silkematt
древяно-коричневый, шелк-матовый
drewnobrazowy, jedwabisto-matowy
κόψή ξύλου, μεταξένιο ματ
odun kalherengisi, ipak mat
hnědá bary dřeva, hedvábné mat.
fabarna, selyemmatt
drevo plava, svila mat



Schwarzen Faden benutzen
 Use black thread
 Employer le fil noir
 Gebruik zwarte draad
 Utilizar hilo color negro
 Utilizar fio preto
 Usare filo nero
 Använd svart tråd
 Kivääri mustaa lankaa
 Benyt en sort
 Bruk svart
 Использовать черные нитки
 Użyć czarnej nici
 χρησιμοποιείστε την καφέ μαύρου
 Kahverengi siyah iplik kullanın
 Použití černé vlákna
 barna feketete fonalat kell használni
 Uporabljati črni nit

Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 No incluido
 Non compreso
 Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkludert
 Eivät sisälly
 Δεν εν περιλαμβανεται
 Не содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 Içerisinde bulunmamaktadır
 Neni obsazeno

10



SOPWITH F1 CAMEL, flown by Lt. L.S. Breadner,
No. 3 Naval Sqn, Royal Naval Air Service, Walmer, December 1917.

